



Tôi là một
người tị nạn hoặc
người tị nạn chính trị

D2

*Làm thế nào tôi có thể
chứng minh với hãng sỡ
của mình là tôi có quyền
làm việc tại Hoa Kỳ?*



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

Để thuê bất kỳ nhân viên nào tại Hoa Kỳ một cách hợp pháp, hãng sỡ phải có khả năng xác thực là người xin việc hội đủ tiêu chuẩn làm việc tại Hoa Kỳ. Quý vị phải chứng minh rằng quý vị hội đủ tiêu chuẩn để làm việc. Hãng sỡ phải hoàn tất **Mẫu Đơn I-9, Xác Nhận Hội Đủ Tiêu Chuẩn Làm Việc**, để lưu lại việc thẩm định rằng quý vị đã trình hồ sơ cho hãng sỡ để chứng minh là mình được phép làm việc tại Hoa Kỳ.

Nếu quý vị muốn xem mẫu đơn I-9, vui lòng truy cập vào trang Web của chúng tôi tại www.uscis.gov.

Người Tị Nạn

Nếu quý vị đã vào Hoa Kỳ dưới diện người tị nạn, quý vị được phép làm việc như là một phần trong tình trạng tị nạn của mình. Nhân viên kiểm tra tại cửa nhập cảnh nơi quý vị nhập cảnh vào quốc gia sẽ cấp cho quý vị **Mẫu Đơn I-94, Phiếu Xuất-Nhập Cảnh**, được đóng dấu để chứng minh "Được Phép Làm Việc." Sở Nhập Tịch Và Di Trú Hoa Kỳ (USCIS) sẽ cấp cho quý vị giấy phép làm việc (EAD) tại cửa nhập cảnh hoặc ngay khi có thể sau khi quý vị nhập cảnh vào Hoa Kỳ.

Người tị nạn có thể nộp đơn xin thẻ An Sinh Xã Hội với Mẫu Đơn I-94 và hồ sơ nhận dạng chính thức do chính phủ cấp có ảnh (chẳng hạn như hộ chiếu nước ngoài chưa hết hạn hoặc giấy phép lái xe). Khi quý vị đã có thẻ An Sinh Xã Hội, quý vị có thể dùng thẻ này để chứng minh với hãng sỡ của mình là quý vị hội đủ tiêu chuẩn để làm việc. Quý vị cũng có thể sử dụng EAD được USCIS cấp để chứng minh tính hội đủ tiêu chuẩn của mình.

Khi quý vị nộp đơn xin việc lần đầu tại Hoa Kỳ, Mẫu Đơn I-94 của quý vị là bằng chứng về quyền được làm việc của quý vị có hiệu lực lên tới 90 ngày. Nếu quý vị sử dụng đơn I-94 của mình để chứng minh tính hội đủ tiêu chuẩn, quý vị phải trình cho hãng sỡ của mình bằng chứng khác về tính hội đủ tiêu chuẩn trong vòng 90 ngày.

Người Tị Nạn Chính Trị

Nếu quý vị là người tị nạn chính trị, quý vị được phép làm việc như là một phần trong tình trạng tị nạn chính trị của mình. Quý vị sẽ được cấp EAD sau khi Văn Phòng Tị Nạn Chính Trị, thẩm phán nhập cư hoặc Ủy Ban Kháng Cáo Nhập Cư cấp cho quý vị tình trạng tị nạn chính trị.

Quý vị cũng có thể nộp đơn xin thẻ An Sinh Xã Hội với thông báo chấp nhận tình trạng tị nạn chính trị hoặc Mẫu Đơn I-94 mà USCIS đã cấp cho quý vị để chứng minh rằng quý vị là người tị nạn chính

trị, kèm theo hồ sơ nhận dạng chính thức do chính phủ cấp có ảnh (chẳng hạn như hộ chiếu nước ngoài chưa hết hạn hoặc bằng lái xe). Khi quý vị đã có thẻ An Sinh Xã Hội, quý vị cũng có thể dùng thẻ này để chứng minh với hãng sỡ của mình là quý vị hội đủ tiêu chuẩn để làm việc.

Tôi là người tị nạn. Tôi có thể xin giấy phép làm việc (EAD) bằng cách nào?

Là một người tị nạn, quý vị có quyền làm việc khi được tiếp nhận vào Hoa Kỳ. Đơn xin EAD đã được chuẩn bị như là một phần trong gói thông hành tị nạn mà quý vị mang theo mình tới Hoa Kỳ. Đơn này được chuyển tới cửa nhập cảnh và được giải quyết nhanh chóng nhằm mục đích cấp EAD. Quý vị sẽ được cung cấp thẻ qua cơ quan tình nguyện chịu trách nhiệm về việc tái định cư cho người tị nạn tại Hoa Kỳ. Quý vị không cần phải nộp đơn xin EAD.

Tôi là người tị nạn chính trị. Làm thế nào tôi có thể xin được EAD?

Là một người tị nạn chính trị, quý vị không cần có EAD do USCIS cấp để chứng minh tính hội đủ điều kiện để làm việc tại Hoa Kỳ. Nếu quý vị đã được USCIS cấp tình trạng tị nạn chính trị, Văn Phòng Tị Nạn Chính Trị sẽ bắt đầu giải quyết EAD của quý vị một cách tự động và quý vị không cần nộp đơn xin giấy phép làm việc.

Tuy nhiên, nếu quý vị đã được thẩm phán nhập cư hay Ủy Ban Kháng Cáo Nhập Cư (BIA) cấp tình trạng tị nạn chính trị, quý vị sẽ nhận được hướng dẫn qua bưu phiếu về cách để xin EAD từ USCIS hoặc là bằng tờ rơi riêng hoặc trong quyết định của BIA. Như đã được quy định trong các hướng dẫn, quý vị có thể lên lịch một cuộc hẹn qua chương trình InfoPass trên trang Web của USCIS để đến văn phòng USCIS tại địa phương của quý vị để được giải quyết EAD của mình, EAD sẽ được gửi qua đường bưu điện cho quý vị một cách nhanh chóng. Quý vị cũng có thể nộp đơn xin EAD qua đường bưu điện nếu quý vị không muốn tới văn phòng USCIS. Quý vị phải có án lệnh của Tòa Án Di Trú hoặc quyết định của BIA về cuộc hẹn của quý vị hoặc cung cấp án lệnh này cùng với đơn xin EAD của mình, nếu quý vị nộp đơn qua đường bưu điện. Nếu quý vị đã nhận được EAD sau khi được USCIS hoặc thẩm phán nhập cư cấp tình trạng tị nạn và quý vị muốn **gia hạn** EAD của mình, quý vị phải nộp đơn lên USCIS **Mẫu Đơn I-765, Đơn Xin Giấy Phép Làm Việc**.

Thông Tin Quan Trọng

Các mẫu đơn quan trọng của USCIS được tham khảo trong hướng dẫn này	Mẫu #
Xác Nhận Hội Đủ Tiêu Chuẩn Làm Việc	I-9
Giấy Xuất-Nhập Cảnh	I-94
Đơn Xin Phép Làm Việc	I-765

Cơ Quan Chính Phủ Hoa Kỳ Khác-Bấm hoặc Gọi		
Thông Tin Tổng Quát	www.usa.gov	1-800-333-4636
Người Mới Nhập Cư	www.welcometoUSA.gov	
Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ	www.state.gov	1-202-647-6575

Để nhận thêm các bản sao của hướng dẫn này, hoặc thông tin về các hướng dẫn khác dành cho khách hàng, vui lòng truy cập www.uscis.gov/howdoi.

Quý vị cũng có thể truy cập www.uscis.gov để tải các mẫu đơn xuống, nộp một số đơn qua phương thức điện tử, kiểm tra trạng thái của đơn, và những thông tin khác. Nó là một nơi rất hay để bắt đầu!

Nếu quý vị không có truy cập Internet ở nhà hoặc nơi làm việc, hãy thử sử dụng thư viện tại địa phương quý vị.

Nếu quý vị không tìm được thông tin mình cần, vui lòng gọi cho phòng

Dịch Vụ Khách Hàng tại: 1-800-375-5283

Dịch Vụ Khách Hàng TDD Dành Cho Người Khiếm Thính: 1-800-767-1833

Tuyên bố từ chối trách nhiệm: Hướng dẫn này cung cấp thông tin cơ bản giúp quý vị làm quen chung chung với các quy định và thủ tục của chúng tôi. Để biết thêm thông tin, luật pháp và quy định, vui lòng truy cập trang Web của chúng tôi. Luật nhập cư có thể rất phức tạp, và không thể mô tả mọi khía cạnh của mọi quy trình. Quý vị có thể muốn nhờ một luật sư có giấy phép hoặc một cơ quan phi lợi nhuận có chứng nhận của Ủy Ban Kháng Cáo Nhập Cư (Board of Immigration Appeals) làm đại diện.